



EUROPÄISCHE KOMMISSION

## **SCHUTZ IHRER PERSÖNLICHEN DATEN**

**Diese Datenschutzerklärung gibt Auskunft über  
die Verarbeitung und den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten.**

**Verarbeitung:** *Verwaltung von PRAKTIKA in der Europäischen Kommission, Agenturen und Exekutivorganen, die eine Dienstgütevereinbarung (SLA) unterzeichnet haben.*

**Datenkontrolleur:** *Europäische Kommission/Praktikumsbüro*

**Referenz:** *DPR-EC-23928.1*

### **Inhaltsübersicht**

- 1. Einleitung**
- 2. Warum und wie verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten?**
- 3. Auf welcher/welchen Rechtsgrundlage(n) verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten?**
- 4. Welche personenbezogenen Daten werden von uns erhoben und weiterverarbeitet?**
- 5. Wie lange bewahren wir Ihre persönlichen Daten auf?**
- 6. Wie schützen und sichern wir Ihre persönlichen Daten?**
- 7. Wer hat Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten und an wen werden sie weitergegeben?**
- 8. Welche Rechte haben Sie und wie können Sie sie ausüben?**
- 9. Kontaktinformationen**
- 10. Wo finden Sie ausführlichere Informationen?**

## **1. Einleitung**

Die Europäische Kommission (im Folgenden "die Kommission") ist verpflichtet, Ihre personenbezogenen Daten zu schützen und Ihre Privatsphäre zu achten. Die Kommission erhebt und verarbeitet personenbezogene Daten gemäß der Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2018 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe, Einrichtungen, Ämter und Agenturen der Union und zum freien Datenverkehr (zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 45/2001).

Diese Datenschutzerklärung erläutert den Grund für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, die Art und Weise, wie wir alle bereitgestellten personenbezogenen Daten erheben, verarbeiten und ihren Schutz gewährleisten, wie diese Informationen verwendet werden und welche Rechte Sie in Bezug auf Ihre personenbezogenen Daten haben. Sie enthält auch die Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen, bei dem Sie Ihre Rechte geltend machen können, sowie des Datenschutzbeauftragten und des Europäischen Datenschutzbeauftragten.

Nachstehend finden Sie Informationen über den Verarbeitungsprozess "Verwaltung von Praktika bei der Europäischen Kommission, Agenturen und Exekutivorganen, die eine Dienstgütevereinbarung (SLA) unterzeichnet haben" durch das Praktikumsbüro der Europäischen Kommission.

## **2. Warum und wie verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten?**

Zweck der Verarbeitung: Das Praktikumsbüro der Europäischen Kommission erhebt und verwendet Ihre personenbezogenen Daten für die folgenden Zwecke:

- Identifizierung aller Bewerber für Praktika bei der Europäischen Kommission, Agenturen und Einrichtungen, die an dem Programm teilnehmen, durch eine Dienstleistungsvereinbarung
- Unterstützung des PraktikantenAuswahlverfahrens
- Unterstützung der Verfahren im Zusammenhang mit der administrativen Verwaltung der Praktikanten (Einstellung, Durchführung des Praktikums, Festlegung der individuellen Rechte, Zuweisung von Stellen)
- Vorbereitung des IT- und technischen Umfelds, das den Aufgaben des Praktikanten in seiner Dienststelle entspricht
- Zuweisung von Zugangsrechten zu den Gebäuden und IT-Systemen der Kommission und ihrer Agenturen/Dienststellen entsprechend den Anforderungen des Praktikums
- Unterstützung der Finanzverwaltungsverfahren und der Zahlungen an die Praktikanten
- Versicherung der Praktikanten und gegebenenfalls ihrer Ehepartner und Kinder für die Dauer des Praktikums
- Einrichtung von Unterstützungsmaßnahmen für den Fall von Behinderung und/oder gesundheitlicher Probleme
- Einführung regelmäßiger Evaluierungen mit dem Ziel, die Wirksamkeit, Effizienz, Nützlichkeit und Wirkung von Praktika sowie von Bewerbungs-, Vorauswahl- und Auswahlverfahren zu ermitteln
- Einladung von Bewerbern/Praktikanten zu Veranstaltungen, an denen sie beteiligt sind, und, falls erforderlich, Erfüllung aller administrativen Anforderungen für ihren Zugang und ihre Teilnahme

*Die Einladungen können an die berufliche oder an die private Adresse geschickt werden. Privatadressen können nur in folgenden Fällen verwendet werden: vor oder nach dem Praktikum, wenn die Bewerber keinen Praktikantenstatus haben,*

*und während des Praktikums nur an Praktikanten im Blue Book (BB), die keine berufliche E-Mail-Adresse haben. Im Falle von Nachrichten, die an mehrere Empfänger gesendet werden, müssen die E-Mail-Adressen in BCC.*

- Ausstellung von Kurszertifikaten, Bescheinigungen und steuerlichen Erklärungen bzw. Formularen für den beruflichen Wiedereinstieg
- Förderung der Vielfalt und Zugänglichkeit des Praktikumsprogramms - dazu gehören anonyme statistische Daten, Fotos/Videos, die während des Praktikums aufgenommen wurden, und freiwillige Erfahrungsberichte von Praktikanten aus vergangenen Praktika.
- Kontaktaufnahme für Zwecke der Geschäftskontinuität und/oder im Falle von Evakuierungsübungen.

Ihre Daten werden für eine automatisierte Entscheidungsfindung verwendet, um die Eignung der eingereichten Bewerbung für das Praktikumsprogramm der Europäischen Kommission zu bestimmen.

Die geeigneten Bewerbungen werden nach ihrer Punktzahl eingestuft, und das Praktikumsbüro legt in jeder Sitzung fest, wie viele Bewerber jeder EU-Staatsangehörigkeit in die Phase der Dokumentenprüfung eintreten sollen.

### **3. Auf welcher/welchen Rechtsgrundlage(n) verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten**

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten aus den folgenden Gründen:

(a) die Verarbeitung ist für die Wahrnehmung einer Aufgabe erforderlich, die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt, die dem Organ oder der Einrichtung der Union übertragen wurde

(b) die Verarbeitung ist für die Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung erforderlich, der der für die Verarbeitung Verantwortliche unterliegt

(c) die Verarbeitung ist für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder für Maßnahmen erforderlich, die auf Antrag der betroffenen Person vor Abschluss eines Vertrags getroffen werden sollen

(d) die betroffene Person hat ihre Einwilligung zur Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten für einen oder mehrere bestimmte Zwecke gegeben

Die Verarbeitungen sind für die Erfüllung der Verpflichtungen aus dem Beschluss der Kommission vom 2. März 2005 - K(2005)458 - über die Bestimmungen für das offizielle Praktikumsprogramm der Europäischen Kommission erforderlich.

Nur auf Antrag der betroffenen Bewerber kann das Praktikumsbüro Informationen über etwaige Behinderungen und/oder gesundheitliche Probleme einholen, um die erforderlichen Begleitmaßnahmen festzulegen.

Die Verarbeitung ist für die Erfüllung der Pflichten und die Ausübung der Rechte des für die Verarbeitung Verantwortlichen oder der betroffenen Person im Bereich des Arbeitsrechts, der

sozialen Sicherheit und des Sozialschutzes erforderlich. [Artikel 10.2.b der Verordnung (EU) 2018/1725].

#### **4. Welche personenbezogenen Daten werden von uns erhoben und weiterverarbeitet?**

Zur Durchführung dieser Verarbeitung erhebt das Praktikumsbüro der Europäischen Kommission die folgenden Kategorien personenbezogener Daten:

Das Praktikumsbüro erhebt die für das Vorauswahl-/Auswahlverfahren erforderlichen Informationen, die vom Praktikumsbüro festgelegt und auf der Website der Kommission veröffentlicht werden.

Das Bewerbungsformular enthält:

- Grundlegende Angaben zur Person (Name, Vorname, Geschlecht, Staatsangehörigkeit, Datum, Ort und Land der Geburt)
- Angaben zu Hochschulbildung, Berufserfahrung, internationaler Mobilität, Sprachkenntnissen, etwaigen Studien oder Veröffentlichungen sowie Computer- und Bürokenntnissen
- Angaben zu den Beweggründen und Präferenzen hinsichtlich der Art des Praktikums und des Tätigkeitsbereichs
- Kontaktdaten (Telefonnummer und E-Mail-Adresse, Name, Anschrift und Telefonnummer des Ansprechpartners für Notfälle, Adresse während des Praktikums, EU-Login).

Zusätzlich zu diesen von den Bewerbern online eingegebenen Informationen sammelt das Praktikumsbüro Dokumente, die von den in die engere Wahl gekommenen Bewerbern zum Nachweis ihrer Eignung hochgeladen werden:

- Kopie des Reisepasses oder Personalausweises
- Kopie und ggf. Übersetzung der im Bewerbungsformular angegebenen Diplome und Studienabschlüsse
- Nachweis der angegebenen Sprachkenntnisse (Kopie der Diplome, Zeugnisse)
- Nachweis der angegebenen Berufserfahrung oder internationalen Mobilität (Bescheinigungen der Arbeitgeber)
- Gegebenenfalls zusätzliche Lebensläufe und/oder Referenzschreiben des Bewerbers.

Erforderlichenfalls können die folgenden zusätzlichen personenbezogenen Daten erhoben werden:

- Formular für die juristische Person und das Formular für den Finanzausweis
- Anschrift und Telefonnummer der Person, die in Notfällen kontaktiert werden kann, Adresse während des Praktikums
- Unterlagen von Dritten und ggf. Belege für Reisekosten
- Elektronisches Foto (für die Erstellung der Zugangskarte)
- Vorname, Nachname und Geburtsdatum des Ehepartners und jedes Kindes, damit sie in der Krankenversicherung der Kommission versichert werden können
- Kopie ihrer Versicherung, falls sie diese behalten möchten
- Eventuelle Behinderungen [gemäß Artikel 10.2.b] und unterhaltsberechtigter Personen, falls für ausgewählte Praktikanten zutreffend, damit sie ihre Rechte geltend machen und gegebenenfalls erforderliche Begleitmaßnahmen ergreifen können

- Auf der Grundlage einer Einwilligung: Zeugnisse, Gruppen- oder Einzelfotos/Videos; in diesem Fall werden die Praktikanten über ihre Rechte sowie über die Einzelheiten der Verarbeitung dieser Daten (Verantwortlicher, Zweck, Dauer der Speicherung, Rechte) informiert.
- Bei krankheitsbedingter Abwesenheit von mehr als 2 Arbeitstagen: ärztliche Bescheinigungen zur Begründung der Abwesenheit.

Die Bereitstellung personenbezogener Daten ist obligatorisch, um eine gesetzliche Voraussetzung für die Teilnahme am Praktikumsprogramm zu erfüllen. Wenn Sie Ihre personenbezogenen Daten nicht angeben, kann Ihre Zulassung für das Praktikumsprogramm der Europäischen Kommission nicht berücksichtigt werden.

## **5. Wie lange bewahren wir Ihre persönlichen Daten auf?**

Das Praktikumsbüro der Europäischen Kommission speichert Ihre personenbezogenen Daten nur so lange, wie es für die Erfüllung des Zwecks der Erhebung oder Weiterverarbeitung erforderlich ist.

- Ungültige Bewerbungsdaten (Duplikate, nicht im System eingereichte Bewerbungen) - die Daten werden nach Ablauf der Bewerbungsfrist gelöscht.
- Bewerber, die nicht ausgewählt wurden - die Daten werden 2 Jahre lang aufbewahrt. Nach Ablauf dieser Frist werden alle personenbezogenen Daten der Bewerber gelöscht.
- Erfolgreiche Bewerber für Praktika:  
Die folgenden Dokumente werden 5 Jahre lang nach Beendigung des Praktikums aufbewahrt:
  - Bewerbungsformular mit allen Anhängen (Kopien der Diplome und Zeugnisse, Kopie des Reisepasses)
  - Bewertungs- und Vorauswahlformular
  - Angebot der Europäischen Kommission für ein Praktikum
  - Kopie des Praktikumszeugnisses, das dem Praktikanten am Ende des Praktikums ausgestellt wird
  - Gegebenenfalls Korrespondenz, die die vorzeitige Beendigung des Praktikums bescheinigt
  - Nachweis der Rechtspersönlichkeit

Die folgenden Dokumente werden 50 Jahre lang nach Ablauf der Probezeit aufbewahrt:

- Bescheinigungen über den Versicherungsverlauf mit Angaben wie Name, Vorname, zweiter Vorname, Geburtsdatum, Dauer des Praktikums, Branche/Abteilung, in der der Praktikant gearbeitet hat, und Höhe des erhaltenen Zuschusses

Ärztliche Bescheinigungen, die eine Abwesenheit von mehr als 2 Tagen rechtfertigen, werden den Urlaubsverantwortlichen in den aufnehmenden Dienststellen übermittelt und am Ende des Praktikums aus den Systemen des Praktikumsbüros gelöscht.

Fotos, Videos und Zeugnisse von Praktikanten, die auf der Grundlage einer Einwilligung erhoben wurden - die Praktikanten haben jederzeit das Recht, die Löschung dieser Daten von den Servern und Webseiten der Kommission zu verlangen und sie nicht in künftige Veröffentlichungen aufzunehmen. Diese Daten werden gespeichert und können für einen Zeitraum von bis zu 5 Jahren verwendet und dann vernichtet werden.

Daten, die mit anderen EK-Dienststellen (GD HR, BUDG, PMO, DIGIT, OIB) im Rahmen ihrer Aufgaben und Zuständigkeiten ausgetauscht werden, werden in den IT-Tools dieser Dienststellen für die Dauer der gesetzlich festgelegten Aufbewahrungsfristen gespeichert, die in der Haushaltsordnung und der gemeinsamen Aufbewahrungsliste der Kommission vorgesehen sind.

## **6. Wie schützen und sichern wir Ihre personenbezogenen Daten?**

Alle personenbezogenen Daten in elektronischem Format (E-Mails, Dokumente, Datenbanken, hochgeladene Datenpakete usw.) werden entweder auf den Servern der Europäischen Kommission oder ihrer Auftragnehmer gespeichert. Alle Verarbeitungen werden gemäß dem [Beschluss \(EU, Euratom\) 2017/46](#) der Kommission vom 10. Januar 2017 über die Sicherheit der Kommunikations- und Informationssysteme in der Europäischen Kommission durchgeführt.

Die Auftragnehmer der Kommission sind bei der Verarbeitung Ihrer Daten im Auftrag der Kommission an eine besondere Vertragsklausel und an die Vertraulichkeitsverpflichtungen gebunden, die sich aus der Umsetzung der Datenschutz-Grundverordnung in den EU-Mitgliedstaaten ergeben ("DSGVO", Verordnung (EU) 2016/679).

Um Ihre personenbezogenen Daten zu schützen, hat die Kommission eine Reihe von technischen und organisatorischen Maßnahmen ergriffen. Zu den technischen Maßnahmen gehören geeignete Aktionen zur Gewährleistung der Online-Sicherheit, des Risikos des Datenverlusts, der Datenveränderung oder des unbefugten Zugriffs, wobei das mit der Verarbeitung verbundene Risiko und die Art der verarbeiteten personenbezogenen Daten berücksichtigt werden. Zu den organisatorischen Maßnahmen gehört die Beschränkung des Zugangs zu den personenbezogenen Daten auf befugte Personen, die für die Zwecke dieser Verarbeitung ein berechtigtes Interesse haben.

## **7. Wer hat Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten und an wen werden sie weitergegeben?**

Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten haben die mit der Verarbeitung betrauten Kommissionsbediensteten und die dazu befugten Bediensteten nach dem Grundsatz "Kenntnis nur, wenn nötig". Diese Bediensteten halten sich an die gesetzlich vorgeschriebenen und erforderlichenfalls an zusätzliche Vertraulichkeitsvereinbarungen.

Die Herkunft der Datenempfänger:

- a) Innerhalb der EU-Organisation:
  - a. Praktikantenausschuss HRS - EK-Sicherheitsdienst (Ausweise)
  - b. Bewerter, Personalvermittler, HRC, HR, Berater - Mitarbeiter der EK-Institutionen/Agenturen, die von den HR-Diensten benannt werden
  - c. PMO (Unfallversicherung): PMO-ASSURANCES-RC@ec.europa.eu
  - d. Interner Auditdienst
  - e. IT-Dienstleistungen der Kommission
  
- b) Außerhalb der EU-Organisation:
  - a. Inasoft / KioskEmploi (Plattformmanager der Gestmax-Anwendungs- und Bewertungsplattform)
  - b. Allianz - AWP Health & Life SA Contact (Krankenversicherung / Unfallversicherung)
  - c. Agenturen mit einem Service Level Agreement (SLA)

Die Daten könnten auf Anfrage für Prüfungszwecke (GD HR und interne Auditstruktur des IAS, OLAF, Rechnungshof) offengelegt werden.

Während des Praktikums werden einige personenbezogene Daten mit anderen Dienststellen der Europäischen Kommission (GD HR, BUDG, PMO, DIGIT, OIB) und deren Unterauftragnehmern im Rahmen ihrer Aufgaben und Zuständigkeiten ausgetauscht und verarbeitet.

**Alle Dienststellen, die Zugang zu den Daten von Bewerbern/Praktikanten haben, sind verpflichtet, die Einschränkungen für die Weitergabe personenbezogener Daten in ihre jeweiligen PNR aufzunehmen.**

Die Arbeits-E-Mails der Praktikanten werden während des Praktikums im Outlook-Adressbuch der Europäischen Institutionen veröffentlicht und sollten ausschließlich für rein berufliche Zwecke verwendet werden.

Der Empfänger der Daten hängt hauptsächlich von den Phasen des Auswahlverfahrens ab:

- Die Mitarbeiter des Praktikumsbüros und die beteiligten IT-Abteilungen haben während des gesamten Prozesses Zugang zu allen Daten.
- Die Firma Inasoft, die die GESTMAX-Plattform (die Bewerbungs- und Bewertungsplattform) verwaltet, führt ausschließlich die vom EK-Praktikumsbüro geforderten Verfahren durch.
- Alle in Frage kommenden Bewerber: Der Vorauswahlausschuss der Bewerber hat Zugang zu den elektronischen Daten des Online-Bewerbungsformulars und der unterstützenden Dokumente.
- Erfolgreiche Bewerber (Aufnahme in das VBB): Die einstellenden Dienststellen der Europäischen Kommission sowie die Agenturen und Exekutivorgane, die ein SLA mit der Kommission unterzeichnet haben, haben Zugang zu diesen Daten. Diese Dienststellen verwenden diese Daten, um geeignete Bewerber für die Vergabe von Praktikumsplätzen zu ermitteln.

Was die externe Evaluierung betrifft, so schreiben die Haushaltsordnung und ihre Durchführungsbestimmungen vor, dass alle sechs Jahre eine externe Evaluierung der Praktikumsfähigkeit durchgeführt werden muss.

Darüber hinaus können bestimmte Daten an das Sicherheitsbüro und andere Kommissionsdienststellen sowie an die am Programm beteiligten Agenturen im Rahmen einer Dienstgütevereinbarung (SLA) und an die Praktikumsabteilungen der anderen Organe übermittelt werden.

## **8. Welche Rechte haben Sie und wie können Sie sie ausüben?**

Als "betroffene Person" haben Sie gemäß Kapitel III (Artikel 14-25) der Verordnung (EU) 2018/1725 bestimmte Rechte, insbesondere das Recht auf Auskunft über Ihre personenbezogenen Daten und auf Berichtigung, falls Ihre personenbezogenen Daten unrichtig oder unvollständig sind. Gegebenenfalls haben Sie das Recht, Ihre personenbezogenen Daten zu löschen, die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einzuschränken, Widerspruch gegen die Verarbeitung einzulegen und das Recht auf Datenübertragbarkeit.

Sie haben das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, die gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe a rechtmäßig erfolgt, Widerspruch einzulegen.

Ihre Daten werden für die automatisierte Entscheidungsfindung verwendet, wenn es darum geht, die Eignung Ihrer Bewerbung für das Praktikumsprogramm der Europäischen Kommission zu bestimmen.

Im Falle eines Widerspruchs kann Ihre Zulassung für das Praktikumsprogramm der Europäischen Kommission nicht berücksichtigt werden.

Sie haben eingewilligt, dem Praktikumsbüro der Europäischen Kommission Ihre personenbezogenen Daten für den vorliegenden Verarbeitungsvorgang zur Verfügung zu stellen. Sie können Ihre Einwilligung jederzeit durch Mitteilung an den für die Verarbeitung Verantwortlichen widerrufen. Der Widerruf berührt nicht die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung, die vor dem Widerruf Ihrer Einwilligung erfolgt ist.

Sie können Ihre Rechte ausüben, indem Sie sich an den für die Verarbeitung Verantwortlichen oder im Falle eines Konflikts an den Datenschutzbeauftragten wenden. Falls erforderlich, können Sie sich auch an den Europäischen Datenschutzbeauftragten wenden. Dessen Kontaktdaten finden Sie unter Punkt 9 unten.

Wenn Sie Ihre Rechte im Zusammenhang mit einer oder mehreren spezifischen Verarbeitungen ausüben möchten, geben Sie in Ihrem Antrag bitte deren Beschreibung an (d. h. die unter Punkt 10 angegebene(n) Aktenzeichen).

## **9. Kontaktinformationen**

### **- Der für die Datenverarbeitung Verantwortliche**

Wenn Sie Ihre Rechte gemäß der Verordnung (EU) 2018/1725 ausüben möchten, wenn Sie Kommentare, Fragen oder Bedenken haben oder wenn Sie eine Beschwerde über die Erhebung und Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten einreichen möchten, wenden Sie sich bitte an den für die Verarbeitung Verantwortlichen: [EC-traineeships-office@ec.europa.eu](mailto:EC-traineeships-office@ec.europa.eu).

### **- Der Datenschutzbeauftragte (DSB) der Kommission**

Sie können sich bei Fragen im Zusammenhang mit der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gemäß der Verordnung (EU) 2018/1725 an den Datenschutzbeauftragten ([DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu](mailto:DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu)) wenden.

### **- Der Europäische Datenschutzbeauftragte (EDSB)**

Sie haben das Recht, sich an den Europäischen Datenschutzbeauftragten ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)) zu wenden (d. h. Sie können eine Beschwerde einreichen), wenn Sie der Ansicht sind, dass Ihre Rechte gemäß der Verordnung (EU) 2018/1725 infolge der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch den für die Verarbeitung Verantwortlichen verletzt wurden.

## **10. Wo finden Sie ausführlichere Informationen?**

Der Datenschutzbeauftragte (DSB) der Kommission veröffentlicht das Register aller Verarbeitungen personenbezogener Daten durch die Kommission, die dokumentiert und ihm gemeldet wurden. Sie können das Register über den folgenden Link aufrufen: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.



Diese spezifische Verarbeitung wurde in das öffentliche Register des DSB unter der folgenden Aktenzeichen aufgenommen: DPR-EC-11147.